

REC

06-09-1998

T



100732247

To the Honorable Commissionior

e attached original documents or copy thereof.

meo 4-21-98

1. Name of conveying party(ies):

**Karin BUETTNER-JANZ, Bernd DERR,
Klaus-Peter ERKEL, Hans-Joachim HELISCH,
Kurt SCHELLNACK and Roland SCHUMANN**

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes [] No [X]

3. Nature of conveyance:

- Assignment [] Merger
- [] Security Agreement [] Change of Name
- [] Other

Execution Date: September 22, 1997, November 3, 1997,
September 1, 1997, September 15, 1997,
November 3, 1997 and September 9, 1997

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: Waldemar Link (GmbH & Co)

Internal Address: _____

Street Address: Barkhausenweg 10, D-22339

Hamburg, Germany

Additional name(s) & address(es) attached? [] Yes [X] No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the filing date of the application is _____

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

4,759,766

Additional numbers attached? [] Yes [X] No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: C. Bruce Hamburg, Esq.

Internal Address: Jordan and Hamburg

Chanin Building

Suite 3303

Street Address: 122 East 42nd Street

City: New York State: New York Zip: 10168

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41):.....\$40.00

[] Enclosed

Authorized to be charged to deposit account

10-1250

8. Charge any excess or credit any refund to the same deposit account number indicated above:

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

C. Bruce Hamburg
Name of Person Signing

Signature April 21, 1998
Date

Total number of pages comprising cover sheet:

51

OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)

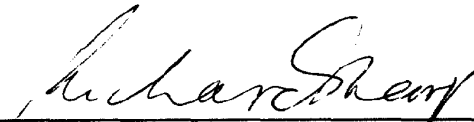
Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments
Washington, D.C. 20231 PATENT

REEL: 9207 FRAME: 0805

IN THE UNITED STATES PATENT OFFICE

I, Richard Charles SHARP BA,
translator to RWS Translations Ltd., of Europa House,
Marsham Way, Gerrards Cross, Buckinghamshire, England,
declare:

1. That I am a citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
2. That I am well acquainted with the German and English languages.
3. That the attached is, to the best of my knowledge and belief, a true translation into the English language of the specification in German filed with the application for a patent in the U.S.A. on
under the number
4. That I believe that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are true; and further that these statements are made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardise the validity of the patent application in the United States of America or any patent issuing thereon.



For and on behalf of RWS Translations Ltd.

The 20th day of February 1998

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Heinz Arnold

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/~~Stempel~~
des/~~dem~~ Notars

Bestätigt

5. in Berlin 6. am 25. September 1997

7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

8. unter Nr. 9101a E-F 1204/97

9. Siegel/
~~Stempel~~

10. Unterschrift

Im Auftrage

Bandasch

(B a n d a s c h)

Vorsitzende Richterin am Landgericht

US

Übertragungserklärung

Die Unterzeichnete, Dr. Karin Büttner-Janz, Reetzer Weg 63, Berlin, Deutschland, bestätigt, ihren Anteil an den Patenten

Europa 0 176 728 (für die Länder Großbritannien, Frankreich, Schweden, Niederlande, Österreich, Schweiz, Liechtenstein)

USA 4759766

Kanada 1263201

Japan 1842784

Japan 2027262

für den Betrag von DM 120.000,- übertragen zu haben auf die Firma

Waldemar Link (GmbH & Co)

Barkhausenweg 10

D-22339 Hamburg

Sie beantragt hierdurch die Umschreibung der Patente in den Registern der betroffenen Patentämter auf die Erwerberin.

Berling, den 22. Sep. 1997

Dr. Karin Büttner-Janz, geb. Janz

Annahmeerklärung

Die unterzeichnete Firma Waldemar Link (GmbH & Co), Hamburg, bestätigt, die obige Übertragung angenommen zu haben.

Hamburg, den

Waldemar Link (GmbH & Co)

Waldemar Link (GmbH & Co)

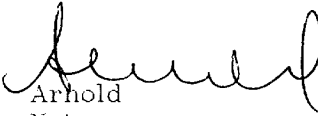
Urkundenrolle Nr. 518 /1997

Umstehende, heute vor mir, dem Notar, persönlich vollzogene Unterschrift
von Frau

Dr. Karin Büttner-Janz geb. Janz, geb. am 17.02.1952,
wohnhalt in 12621 Berlin, Reetzer Weg 63, ausgewiesen durch
Personalausweis der Bundesrepublik Deutschland Nr. 2424009641,
ausgestellt am 06.03.1991 vom Landeseinwohneramt Berlin,

wird hiermit als echt öffentlich beglaubigt.

Berlin, den 22. September 1997


Arnold
Notar



PATENT
REEL: 9207 FRAME: 0809

IN THE UNITED STATES PATENT OFFICE

I, Richard Charles SHARP BA,
translator to RWS Translations Ltd., of Europa House,
Marsham Way, Gerrards Cross, Buckinghamshire, England,
declare:

1. That I am a citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
2. That I am well acquainted with the German and English languages.
3. That the attached is, to the best of my knowledge and belief, a true translation into the English language of the specification in German filed with the application for a patent in the U.S.A. on
under the number
4. That I believe that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are true; and further that these statements are made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardise the validity of the patent application in the United States of America or any patent issuing thereon.



For and on behalf of RWS Translations Ltd.

The 20th day of February 1998

Declaration of assignment

The undersigned, Dipl.-Ing. Bernd Derr, Pirolstrasse 59, Berlin, Germany, confirms that he has assigned his share in the following patents:

Europe 0 176 728 (for the States of United Kingdom, France, Sweden, Netherlands, Austria, Switzerland, Liechtenstein)

USA 4759766

Canada 1263201

Japan 1842784

Japan 2027262

in consideration of the sum of DM 20,000.00 to Messrs

Waldemar Link (GmbH & Co)

Barkhausenweg 10

D-22339 Hamburg

He hereby applies for the registration of the patents in the registers of the patent offices concerned to be transferred to the acquiring company.

Berlin, dated November 3, 1997

[signature: Derr]

Declaration of acceptance

The undersigned company Waldemar Link (GmbH & Co), Hamburg, confirms that it has accepted the above assignment.

Hamburg, dated December 16, 1997

[illegible signature]

Waldemar Link (GmbH & Co)

Document No. 145/1997 of Hans-Joachim Schütz, notary of 10709 Berlin

I certify the signature overleaf, executed today in my presence, of Dipl.-Ing. Bernd Georg Derr, born September 13, 1942, resident at Piroldstrasse 59, 12683 Berlin, identity established by production of his valid passport No. 2459093277, issued by the Land Residents' Registration Office of Berlin on August 18, 1993.

Berlin, November 3, 1997

[stamp of Hans-Joachim Schütz, notary of Berlin]

[illegible signature]

Notary

Calculation of costs, Articles 141, 154 KostO [German Costs Order]

Transaction value: DM 20,000.00

1/4 certification fee, Articles 32, 45 KostO	DM 25.00
Clerical expenses, Articles 136, 152 KostO (1 page x DM 1.00)	DM 1.00
Mail and telephone services, Articles 137, 152 KostO	DM 1.00
15% VAT	<u>DM 4.05</u>
	<u>DM 31.05</u>

[illegible signature]

Notary

Apostille

(Hague Convention of October 5, 1961)

1. State: Federal Republic of Germany

This public document

2. is signed by Hans-Joachim Schütz

3. in his capacity as Notary

4. it bears the seal/~~stamp~~

of Notary

Confirmed

5. in Berlin

6. on November 7, 1997

7. by the President of the Regional Court in Berlin

8. under No. 9101a E-F 1490/97

9. seal/

~~stamp~~

10. signature

by order

[illegible signature]

M e n z e l

Presiding Judge at the Regional Court

Übertragungserklärung

Der Unterzeichnete, Dipl.-Ing. Bernd Derr, Piroldstraße 59, Berlin, Deutschland, bestätigt, seinen Anteil an den Patenten

Europa 0 176 728 (für die Länder Großbritannien, Frankreich, Schweden, Niederlande, Österreich, Schweiz, Liechtenstein)

USA 4759766

Kanada 1263201

Japan 1842784

Japan 2027262

für den Betrag von DM 20.000,- übertragen zu haben auf die Firma

Waldemar Link (GmbH & Co)

Barkhausenweg 10

D-22339 Hamburg

Er beantragt hierdurch die Umschreibung der Patente in den Registern der betroffenen Patentämter auf die Erwerberin.

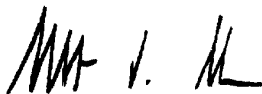
Berlin, den ..03..November..1997.....



Annahmeerklärung

Die unterzeichnete Firma Waldemar Link (GmbH & Co), Hamburg, bestätigt, die obige Übertragung angenommen zu haben.

Hamburg, den 1997



Waldemar Link (GmbH & Co)

PATENT

REEL: 9207 FRAME: 0814

Urkunde Nr. 145/1997 des Notars Hans-Joachim Schütz in 10709 Berlin

Ich beglaubige umstehende, heute vor mir geleistete Namensunterschrift des
Dipl.-Ing. Bernd Georg Derr, geb. am 13.09.1942, wohnhaft Pirolstraße 59 in
12683 Berlin, ausgewiesen durch Vorlage seines gültigen Reisepasses Nr.
2459093277, ausgestellt durch das Landeseinwohneramt Berlin am 18.08.1993.

Berlin, den 03. November 1997



Schütz
Notar

Kostenberechnung §§ 141, 154 KostO

Geschäftswert: 20.000,-- DM

1/4 Beglaubigungsgebühr §§ 32, 45 KostO	25,-- DM
Schreibauslagen §§ 136, 152 KostO (1 S. x 1,-- DM)	1,-- DM
Post- u. Telefondienstleistungen §§ 137, 152 KostO	1,-- DM
15 % Mwst.	<u>4,05 DM</u>
	31,05 DM

Schütz
Notar

des
9 in
93.

Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Hans-Joachim Schütz

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/~~Stempel~~
des/~~dem~~ Notars

Bestätigt

5. in Berlin 6. am 7. November 1997

7. durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

8. unter Nr. 9101a E-F 1490/97


9. Siegel/
~~Stempel~~

10. Unterschrift
Im Auftrage
[Signature]
(Menzel)
Vorsitzender Richter am Landgericht

IN THE UNITED STATES PATENT OFFICE

I, Richard Charles SHARP BA,
translator to RWS Translations Ltd., of Europa House,
Marsham Way, Gerrards Cross, Buckinghamshire, England,
declare:

1. That I am a citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
2. That I am well acquainted with the German and English languages.
3. That the attached is, to the best of my knowledge and belief, a true translation into the English language of the specification in German filed with the application for a patent in the U.S.A. on
under the number
4. That I believe that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are true; and further that these statements are made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardise the validity of the patent application in the United States of America or any patent issuing thereon.



For and on behalf of RWS Translations Ltd.

The 20th day of February 1998

Certified copy

C E R T I F I C A T E

of notary

Manfred Jantsch

with official residence in Freital

I certify this copy as conforming to the original document before me.

[seal]

Freital, September 1, 1997

[illegible signature]

Jantsch

Notary

[unintentional fragmentary wording from following page]

[stamp: Free State of Saxony,
The President, Dresden Regional Court]

A P O S T I L L E

(Hague Convention of October 5, 1961)

1. State: Federal Republic of Germany

This public document

2. is signed by Manfred Jantsch
3. in his capacity as notary of Freital
4. it bears the seal of the notary Manfred Jantsch
of Freital

Confirmed

5. in Dresden 6. on September 8, 1997
7. by the Vice-President of Dresden Regional Court
8. under No. E 910a - 93/97
9. Seal 10. Signature

[stamp: Free State of Saxony,
The President, Dresden Regional Court]

[illegible signature]
Hans Stigler

Declaration of assignment

The undersigned, Dr-Ing. Klaus Peter Erkel, formerly of Ringstrasse 1h, Freital, now resident at Birkigter Strasse 33, Dresden, Germany, confirms that he has assigned his share in the following patents:

Europe 0 176 728 (for the States of United Kingdom, France, Sweden, Netherlands, Austria, Switzerland, Liechtenstein)

USA 4759766

Canada 1263201

Japan 1842784

Japan 2027262

in consideration of the sum of DM 10,000.00 to Messrs

Waldemar Link (GmbH & Co)

Barkhausenweg 10

D-22339 Hamburg

He hereby applies for the registration of the patents in the registers of the patent offices concerned to be transferred to the acquiring company.

Freital

~~Dresden~~, dated September 1, 1997

[illegible signature]

Declaration of acceptance

The undersigned company Waldemar Link (GmbH & Co), Hamburg, confirms that it has accepted the above assignment.

Hamburg, dated December 16, 1997

[illegible signature]

Waldemar Link (GmbH & Co)

{unintentional fragmentary wording from following page}

Notarial certification of signature

Document register **980 J/97**

of the

notary

Manfred J a n t s c h

official residence in Freital at 01705 Freital, Dresdner Str. 24

The above signature - executed in my presence -

by

Dr. Klaus-Peter E r k e l,

born September 26, 1938,

resident at 01189 Dresden, Birkigter Strasse 33,

stated to be living under the statutory matrimonial property regime

known to me - the notary - in person

is

certified.

Freital, September 1, 1997

[stamp of Manfred Jantsch,

notary of Freital]

[illegible signature]

Jantsch

notary

For the purposes of identification pursuant to Article 154 (2) AO [German Fiscal Code], Article 8 in conjunction with Article 1 (5) GwG [Local Authority Elections Act] I - the officiating notary - hereby declare that there has appeared before me:

Dr. Klaus-Peter E r k e l,
born September 26, 1938,
resident at 01189 Dresden, Birkigter Strasse 33,
stated to be living under the statutory matrimonial property regime

The address was obtained by me from the official identification document. Identification was produced in the form of identity card No. 7670395443, issued by the Land Capital of Dresden on August 22, 1995, without restriction as to validity.

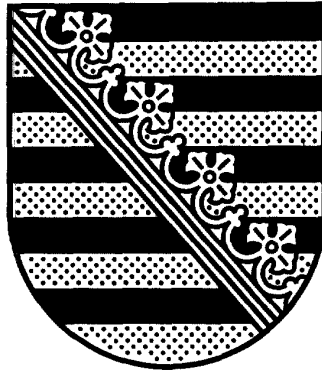
Freital, September 1, 1997

[illegible notarial stamp]

[illegible signature]

Manfred Jantsch
notary

Beglaubigte Abschrift



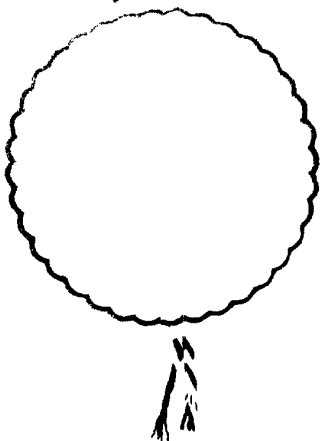
URKUNDE

des Notars

Manfred Jantsch

mit dem Amtssitz in Freital

Die Übereinstimmung dieser Abschrift mit der mir vorliegenden Urschrift beglaubige ich.



Freital, den 01.09.1997

Jantsch
Notar

PATENT

REEL: 9207 FRAME: 0823

Der Unter
haft Birt



für

A P O S T I L L E

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Manfred Jantsch
3. in seiner Eigenschaft als Notar in Freital
4. sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Manfred Jantsch
in Freital

Bestätigt

5. in Dresden
6. am 08.09.1997
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Dresden
8. unter Nr. E 910a - 93/97
9. Siegel
10. Unterschrift



Hans Stigler
Hans Stigler

PATENT
REEL: 9207 FRAME: 0824

Übertragungserklärung

Der Unterzeichnete, Dr.-Ing. Klaus Peter Erkel, vormals Ringstraße 1h, Freital, jetzt wohnhaft Birkigter Straße 33, Dresden, Deutschland, bestätigt, seinen Anteil an den Patenten

Europa 0 176 728 (für die Länder Großbritannien, Frankreich, Schweden, Niederlande, Österreich, Schweiz, Liechtenstein)

USA 4759766

Kanada 1263201

Japan 1842784

Japan 2027262

für den Betrag von DM 10.000,- übertragen zu haben auf die Firma

Waldemar Link (GmbH & Co)

Barkhausenweg 10

D-22339 Hamburg

Er beantragt hierdurch die Umschreibung der Patente in den Registern der betroffenen Patentämter auf die Erwerberin.

~~Freital~~
Dresden, den 21. Sep. 1997

Klaus Peter Erkel

Annahmeerklärung

Die unterzeichnete Firma Waldemar Link (GmbH & Co), Hamburg, bestätigt, die obige Übertragung angenommen zu haben.

Hamburg, den

Waldemar Link

Waldemar Link (GmbH & Co)

Notarielle Unterschriftsbeglaubigung

UR 980 J/97

des

Notars

Manfred J a n t s c h


mit Amtssitz Freital in 01705 Freital, Dresdner Str. 24


Vorstehende - vor mir vollzogene - Unterschrift
von dem mir - dem Notar - von Person bekannten

Herrn Dr. Klaus-Peter E r k e l ,
geb. am 26.09.1938,
wohnhaft in 01189 Dresden, Birkigter Straße 33,
nach Angabe im gesetzlichen Güterstand lebend

wird
beglaubigt.

Freital, den 01.09.1997


Jantsch
Notar



zum Zwe
Abs. 5
ersch:

Herr
geb
woh
na

[

PATENT

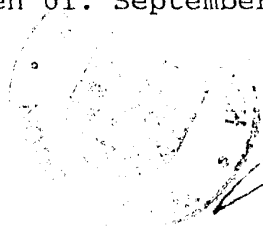
REEL: 9207 FRAME: 0826

zum Zwecke der Identifizierung gem. § 154 Abs. 2 AO, § 8 i.V. mit § 1
Abs. 5 GWG stelle ich - der amtierende Notar - fest, daß vor mir
erschieden ist:

Herrn Dr. Klaus-Peter E r k e l ,
geb. am 26.09.1938,
wohnhaft in 01189 Dresden, Birkigter Straße 33,
nach Angabe im gesetzlichen Güterstand lebend

Die Adresse entnahm ich dem amtlichen Ausweispapier. Die Identifikation
erfolgte anhand Personalausweis Nr. 7670395443, ausgestellt durch die
Landeshauptstadt Dresden vom 22.08.1995, ohne Gültigkeitsbeschränkung.

Freital, den 01. September 1997

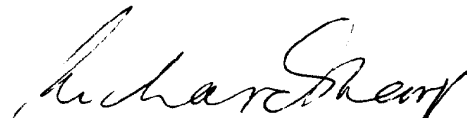


Manfred Jantsch
Notar

IN THE UNITED STATES PATENT OFFICE

I, Richard Charles SHARP BA,
translator to RWS Translations Ltd., of Europa House,
Marsham Way, Gerrards Cross, Buckinghamshire, England,
declare:

1. That I am a citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
2. That I am well acquainted with the German and English languages.
3. That the attached is, to the best of my knowledge and belief, a true translation into the English language of the specification in German filed with the application for a patent in the U.S.A. on
under the number
4. That I believe that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are true; and further that these statements are made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardise the validity of the patent application in the United States of America or any patent issuing thereon.



For and on behalf of RWS Translations Ltd.

The 20th day of February 1998

Declaration of assignment

The undersigned, Dipl.-Jur. Hans-Joachim Helisch, Ulmenstrasse 64/66, Berlin, Germany, confirms that he has assigned his share in the following patents:

Europe 0 176 728 (for the States of United Kingdom, France, Sweden, Netherlands, Austria, Switzerland, Liechtenstein)

USA 4759766

Canada 1263201

Japan 1842784

Japan 2027262

in consideration of the sum of DM 20,000.00 to Messrs

Waldemar Link (GmbH & Co)

Barkhausenweg 10

D-22339 Hamburg

He hereby applies for the registration of the patents in the registers of the patent offices concerned to be transferred to the acquiring company.

Berlin, dated September 15, 1997

[illegible signature]

Declaration of acceptance

The undersigned company Waldemar Link (GmbH & Co), Hamburg, confirms that it has accepted the above assignment.

Hamburg, dated December 16, 1997

[illegible signature]

Waldemar Link (GmbH & Co)

Document register No. 436/1997

of Dr. Hans Joachim Schneider, notary, Bundesplatz 3, 10715 Berlin

The signature overleaf, executed in my presence, of

Mr Hans-Joachim Helisch, born June 23, 1941,
resident at Ulmenstr. 64/66, 12621 Berlin,

- known personally to the notary -

is hereby certified by me.

[illegible signature]

Notary

Berlin, September 15, 1997

[Stamp of Dr. Hans Joachim Schneider,
notary of Berlin]

Apostille

(Hague Convention of October 5, 1961)

1. State: Federal Republic of Germany

This public document

2. is signed by Heinz Arnold

3. in his capacity as Notary

4. it bears the seal/~~stamp~~

of Notary

Confirmed

5. in Berlin

6. on September 29, 1997

7. by the President of the Regional Court in Berlin

8. under No. 9101a E-F 1219/97

9. seal/

~~stamp~~

10. signature

by order

[illegible signature]

B a n d a s c h

Presiding Judge at the Regional Court

Übertragungserklärung

Der Unterzeichnete, Dipl.-Jur. Hans-Joachim Helisch, Ulmenstraße 64/66, Berlin,
Deutschland, bestätigt, seinen Anteil an den Patenten

Europa 0 176 728 (für die Länder Großbritannien, Frankreich, Schweden,
Niederlande, Österreich, Schweiz, Liechtenstein)

USA 4759766

Kanada 1263201

Japan 1842784

Japan 2027262

für den Betrag von DM 20.000,- übertragen zu haben auf die Firma

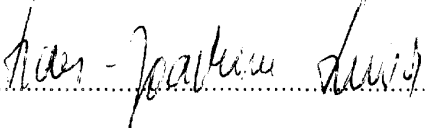
Waldemar Link (GmbH & Co)

Barkhausenweg 10

D-22339 Hamburg

Er beantragt hierdurch die Umschreibung der Patente in den Registern der betroffenen
Patentämter auf die Erwerberin.

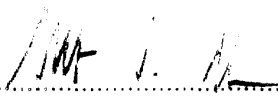
Berlin, den 15. 9. 1997


.....

Annahmeerklärung

Die unterzeichnete Firma Waldemar Link (GmbH & Co), Hamburg, bestätigt, die obige
Übertragung angenommen zu haben.

Hamburg, den


.....
Waldemar Link (GmbH & Co)

Urkundenrolle-Nr. 436 /1997

des Notars **Dr. Hans Joachim Schneider, Bundesplatz 3, 10715 Berlin**

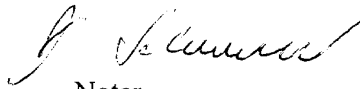
Umstehende, vor mir vollzogene Unterschrift des

Herrn Hans-Joachim Helisch, geb. am 23.06.1941,
wohnhaf Ulmenstr. 64/66, 12621 Berlin,

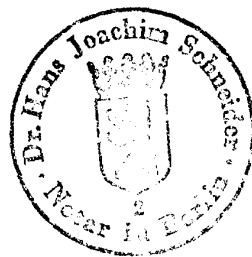
- dem Notar von Person bekannt -,

beglaubige ich hiermit.

Berlin, 15.09.1997



Notar



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Hans Joachim Schneider

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/~~Siegel~~XXX
des/~~der~~ Notars

Bestätigt

5. in Berlin 6. am 29. September 1997

durch den Präsidenten des Landgerichts in Berlin

8. unter Nr. 9101a E-F 1219/97

9. Siegel/
~~Siegel~~

10. Unterschrift
Im Auftrage


Bändasch
(B a n d a s c h)

Vorsitzende Richterin am Landgericht

IN THE UNITED STATES PATENT OFFICE

I, Richard Charles SHARP BA,
translator to RWS Translations Ltd., of Europa House,
Marsham Way, Gerrards Cross, Buckinghamshire, England,
declare:

1. That I am a citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
2. That I am well acquainted with the German and English languages.
3. That the attached is, to the best of my knowledge and belief, a true translation into the English language of the specification in German filed with the application for a patent in the U.S.A. on
under the number
4. That I believe that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are true; and further that these statements are made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardise the validity of the patent application in the United States of America or any patent issuing thereon.



For and on behalf of RWS Translations Ltd.

The 20th day of February 1998

Declaration of assignment

The undersigned, Prof. Dr. sc. med. Kurt Schellnack, formerly of Köpenickser Strasse 101, Berlin, now resident at Waldstrasse 50, Senzig, Germany, confirms that he has assigned his share in the following patents:

Europe 0 176 728 (for the States of United Kingdom, France, Sweden, Netherlands, Austria, Switzerland, Liechtenstein)

USA 4759766

Canada 1263201

Japan 1842784

Japan 2027262

in consideration of the sum of DM 120,000.00 to Messrs

Waldemar Link (GmbH & Co)

Barkhausenweg 10

D-22339 Hamburg

He hereby applies for the registration of the patents in the registers of the patent offices concerned to be transferred to the acquiring company.

Senzig, dated

[illegible signature]

Declaration of acceptance

The undersigned company Waldemar Link (GmbH & Co), Hamburg, confirms that it has accepted the above assignment.

Hamburg, dated December 16, 1997

[illegible signature]

Waldemar Link (GmbH & Co)

Königs Wusterhausen, November 1, 1997

[illegible signature]

The above signature, executed in my presence,

- of Prof. Dr. Kurt Schellnack,
born September 22, 1932,
resident at 15754 Senzig, Waldstrasse 50,

identity established by production of an official personal document bearing a photograph, **is hereby certified.**

Königs Wusterhausen, November 1, 1997
Ingrid Tottewitz, notary
with official residence at 15711 Königs Wusterhausen,
Kirchsteig 3

[illegible signature]

Notary

[Stamp of Ingrid Tottewitz, notary of Königs Wusterhausen]

[illegible seal]

[illegible stamp]

APOSTILLE	
(Hague Convention of October 5, 196) [sic]	
1. State <i>Federal Republic of Germany</i>	
This public document	
2. is signed by <i>Mrs I. Tottewitz</i>	
3. in her capacity as <i>notary</i>	
4. it bears the seal/ stamp of	
<i>Notary Tottewitz</i>	
Confirmed	
5. in <i>Potsdam</i>	6. on <i>November 18, 1997</i>
7. by <i>the President of the Regional Court</i>	
8. under No. <i>9101E-61/97</i>	
9. seal/stamp	10. signature
	[illegible signature]
	<i>(Hermann-Josef Breitkopf)</i>

[Stamp of Presiding Judge, Potsdam Regional Court]



Übertragungserklärung

Der Unterzeichnete, Prof. Dr. sc. med. Kurt Schellnack, vormals Köpenickser Straße 101, Berlin, jetzt wohnhaft Waldstraße 50, Senzig, Deutschland, bestätigt, seinen Anteil an den Patenten

Europa 0 176 728 (für die Länder Großbritannien, Frankreich, Schweden,
Niederlande, Österreich, Schweiz, Liechtenstein)

USA 4759766

Kanada 1263201

Japan 1842784

Japan 2027262

für den Betrag von DM 120.000,-- übertragen zu haben auf die Firma

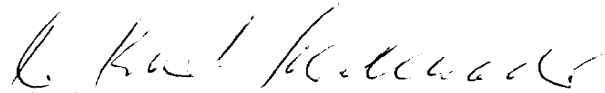
Waldemar Link (GmbH & Co)

Barkhausenweg 10

D-22339 Hamburg

Er beantragt hierdurch die Umschreibung der Patente in den Registern der betroffenen Patentämter auf die Erwerberin.

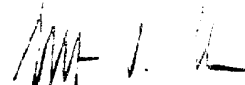
Senzig, den 03. November 1997


.....

Annahmeerklärung

Die unterzeichnete Firma Waldemar Link (GmbH & Co), Hamburg, bestätigt, die obige Übertragung angenommen zu haben.

Hamburg, den


.....
Waldemar Link (GmbH & Co)

Königs Wusterhausen, den 01. November 1997

Kurt Schellnack

Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschrift

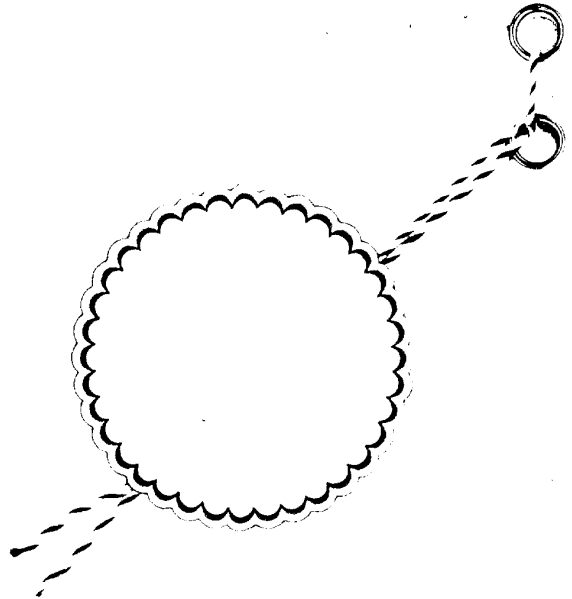
- des Herrn Prof. Dr. Kurt Schellnack,
geboren am 22. September 1932,
wohnhaft in 15754 Senzig, Waldstraße 50,

ausgewiesen durch die Vorlage eines mit Lichtbild versehenen
amtlichen Personaldokumentes, wird hiermit beglaubigt.

Königs Wusterhausen, den 01. November 1997
Notarin Ingrid Tottewitz
mit Amtssitz in 15711 Königs Wusterhausen,
Kirchsteig 3



Ingrid Tottewitz
Notarin



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 196)

1. Land Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Frau J. Totewitz
3. in seiner Eigenschaft als Notarin
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der)
Notarin Totewitz

Bestätigt

5. in Potsdam 6. am 18. 11. 1997
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 4101 E - 61147
9. Siegelstempel 10. Unterschrift

H. Stern
(Hermann-Josef Stern)

PATENT

REEL: 9207 FRAME: 0841

IN THE UNITED STATES PATENT OFFICE

I, Richard Charles SHARP BA,
translator to RWS Translations Ltd., of Europa House,
Marsham Way, Gerrards Cross, Buckinghamshire, England,
declare:

1. That I am a citizen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
2. That I am well acquainted with the German and English languages.
3. That the attached is, to the best of my knowledge and belief, a true translation into the English language of the specification in German filed with the application for a patent in the U.S.A. on
under the number
4. That I believe that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are true; and further that these statements are made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardise the validity of the patent application in the United States of America or any patent issuing thereon.



For and on behalf of RWS Translations Ltd.

The 20th day of February 1998

Klaus Delfs, Patent Agent
Rothenbaumchaussee 58

20148 Hamburg

The present photocopy is certified
to conform to the original document.

Dresden, September 15, 1997

[illegible signature]

Notarial office manager and retired
notary
Benedikt Spiegelhalter
as officially appointed
representative
of Peter Schönefuss, notary

A P O S T I L L E

(Hague Convention of October 5, 1961)

1. State: Federal Republic of Germany

This public document

2. is signed by Notarial office manager and retired notary
Benedikt Spiegelhalter
3. in his capacity as officially appointed representative
of Peter Schönefuss, notary
of Dresden
4. it bears the seal of the notary Peter Schönefuss
of Dresden

Confirmed

5. in Dresden 6. on September 16, 1997
7. by the Presiding Judge of Dresden Regional Court
8. under No. E 910a - 98/97
9. Seal 10. Signature

[stamp: Free State of Saxony,
The President, Dresden Regional Court]

[illegible signature]
Volker Reichel

Certified copy

Declaration of assignment

The undersigned, Dipl.-Ing. Roland Schumann, Dahlienweg 13, Dresden, Germany, confirms that he has assigned his share in the following patents:

Europe 0 176 728 (for the States of United Kingdom, France, Sweden, Netherlands, Austria, Switzerland, Liechtenstein)

USA 4759766

Canada 1263201

Japan 1842784

Japan 2027262

in consideration of the sum of DM 10,000.00 to Messrs

Waldemar Link (GmbH & Co)

Barkhausenweg 10

D-22339 Hamburg

He hereby applies for the registration of the patents in the registers of the patent offices concerned to be transferred to the acquiring company.

Dresden, dated September 11, 1997

[signed: Roland Schumann]

Declaration of acceptance

The undersigned company Waldemar Link (GmbH & Co), Hamburg, confirms that it has accepted the above assignment.

Hamburg, dated December 16, 1997

[illegible signature]

Waldemar Link (GmbH & Co)

CERTIFICATION OF SIGNATURE

The above signature, executed in his own hand by the following, identified by an official identity card with photograph:

Mr Roland Schumann, born July 31, 1949,
resident at 01159 Dresden, Dahlienweg 13

is hereby publicly **c e r t i f i e d** by me as genuine.

Dresden, September 9, 1997

[illegible signature]

Spiegelhalter, notary's representative

[stamp of Peter Schönefuss,
notary of Dresden]

Patentanwalt Klaus Delfs
Rothenbaumchaussee 58

20148 Hamburg

Die Übereinstimmung vorstehender
Fotokopie mit der Urschrift wird
beglaubigt.

Dresden, den 15.09.1997

Notariatsdirektor und Notar a.D.
Benedikt Spiegelhalter
als amtlich bestellter Vertreter
des Notars Peter Schönefuß

A P O S T I L L E

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Notariatsdirektor und Notar a. D.
Benedikt Spiegelhalter
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Vertreter
des Notar Peter Schönefuß
in Dresden
4. sie ist versehen mit dem Siegel des
Notars Peter Schönefuß
in Dresden

Bestätigt

5. in Dresden
6. am 16.09.1997
7. durch den Präsidialrichter des Landgerichts Dresden
8. unter Nr. E 910a - 98/97
9. Siegel
10. Unterschrift



Volker Reichel
Volker Reichel

Beglaubigte Abschrift

Übertragungserklärung

Der Unterzeichnete, Dipl.-Ing. Roland Schumann, Dahlienweg 13, Dresden, Deutschland, bestätigt, seinen Anteil an den Patenten

Europa 0 176 728 (für die Länder Großbritannien, Frankreich, Schweden, Niederlande, Österreich, Schweiz, Liechtenstein)

USA 4759766

Kanada 1263201

Japan 1842784

Japan 2027262

für den Betrag von DM 10.000,- übertragen zu haben auf die Firma

Waldemar Link (GmbH & Co)

Barkhausenweg 10

D-22339 Hamburg

Er beantragt hierdurch die Umschreibung der Patente in den Registern der betroffenen Patentämter auf die Erwerberin.

11. SEP. 1907

Dresden, den

Roland Schumann
.....

Annahmeerklärung

Die unterzeichnete Firma Waldemar Link (GmbH & Co), Hamburg, bestätigt, die obige Übertragung angenommen zu haben.

Hamburg, den

W. L. M.
.....

Waldemar Link (GmbH & Co)

u R 2417/97

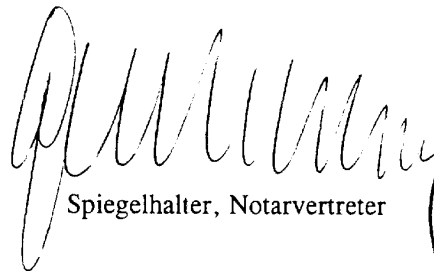
UNTERSCHRIFTSBEGLAUBIGUNG

Vorstehende, heute vor mir eigenhändig vollzogene Unterschrift des durch
amtlichen gültigen Lichtbildausweis ausgewiesenen:

Herrn Roland Schumann, geb. am 31.07.1949,
wohnhaft in 01159 Dresden, Dahlienweg 13

b e g l a u b i g e ich als echt öffentlich.

Dresden, den 09.09.1997


Spiegelhalter, Notarvertreter

